

Una solución que mejora el rendimiento energético de la cubierta

A solution that improves the energetic performance of the roof terrace

VELUX incorpora los últimos avances tecnológicos en el desarrollo de sus ventanas de tejado, sistemas solares, tragaluces y accesorios. Por su propia naturaleza y su exposición a las inclemencias meteorológicas, cualquier producto que se vaya a instalar en una cubierta requiere unas características que garanticen el mínimo impacto ambiental.

Se están dando importantes pasos para sustituir la antigua visión del edificio como mero consumidor pasivo de energía por una nueva concepción de la arquitectura orientada hacia una mejora del rendimiento energético, donde el papel de los cerramientos en la cubierta cobra especial protagonismo.

Los cerramientos constituyen la frontera entre el interior y el exterior de cubierta y permiten al diseñador controlar en su propio beneficio todos los flujos que tienden a alterar las condiciones de habitabilidad interiores.

La luz y la energía del sol son una fuente inagotable de vida. Las ventanas VELUX ofrecen múltiples posibilidades para alcanzar la máxima eficacia en el ahorro energético; permiten pasar la luz y el calor del sol e impiden la entrada del viento, el agua, el frío y el ruido. Además, se puede abrir y cerrar para ventilar a nuestro antojo y disponer de múltiples opciones para garantizar la mejor protección solar.

El cerramiento ideal será aquel que permitiendo en invierno fuertes aportes solares y bajas pérdidas de calorías, constituya una pantalla eficaz contra el exceso de calor solar en verano,

ahorrándonos frigorías. Todo ello sin renunciar a la iluminación natural ni a las grandes superficies acristaladas. No conviene olvidar que nuestro país tiene climas dispares y que el soleamiento varía de 2.000 a 3.000 horas al año según zonas.

Las ventanas de tejado con acristalamiento aislante de VELUX son un elemento esencial en la arquitectura de la cubierta actual. Un edificio con fuerte inercia térmica protegido por un buen cerramiento aislante, tanto en los cerramientos opacos como en los acristalados, permitirá reducir el flujo térmico, será poco sensible a las variaciones de las temperaturas exteriores y asegurará un buen confort y ahorro de energía durante todo el año.

Pero por muy buenas prestaciones que un vidrio proporcione, éstas no tendrán el efecto previsto si no forman parte de carpinterías adecuadas que hayan desarrollado y prescrito unos sistemas correctos de colocación.

Así VELUX cuida tanto la composición de su acristalamiento, incorporando un separador de acero inoxidable con una conductividad térmica 15 veces menor que la de los separadores tradicionales, como la unión de éste con la carpintería de

VELUX incorporates the latest technological advances in developing its roof windows, solar systems, skylights and accessories. Given the nature of these products and their exposure to the elements, any product to be installed on a roof must meet some characteristics in order to guarantee minimal environmental impact.

Important steps are being taken to replace the former idea of the building as a merely passive consumer of energy with a new concept of architecture aimed at improving energy performance, where the role of the enclosures on the roof terrace is particularly relevant.

The enclosure constitutes the border between the inside and the outside of the roof terrace and allows the designer to control to his/ her own advantage all of the flows that tend to alter the habitability conditions on the inside. The sun's light and energy are a never-ending source of life. VELUX windows offer various possibilities in order to attain maximum efficiency in energy savings; by allowing the light and warmth of the sun to pass through and sheltering from wind, water, cold and noise. It is also possible to open and close them as we please for ventilation purposes. There are also several options for ensuring the best protection from the sun.

The ideal enclosure is one that can allow for significant solar energy and low loss of

calories in winter, while also being an efficient shield against excess solar heat in the summer, thus saving on negative kilo-calories in air conditioning. It should offer all of these advantages without eliminating natural lighting and large glass pane surfaces. We should not forget that there are various climates in our country and that the hours of sunshine varies between 2,000 and 3,000 hours per year depending on the region.

The roof windows with insulated panes by VELUX are an essential element in the architecture of today's roof terraces. A building with high thermal inertia that is protected by a well-insulated enclosure, opaque or transparent, will allow to reduce the thermal flow, will not be so sensitive to the variations in temperature outside and will ensure comfort and energy savings all year round.

However, no matter how good the features of the glass, they are of no use if they are not combined with suitable carpentry workshops that have developed and recommended correct installation systems.





Therefore, VELUX pays attention to both the composition of its panes, by incorporating a stainless steel separator with a thermal conductivity that is 15 times less than that of traditional separators, and to the union with the wooden carpentry, which prevents thermal and acoustic bridges, resulting in a window with excellent features that may be further enhanced by the inclusion of decorative and solar protection elements.

The VELUX system VELUX offers a wide range of solutions for improving comfort and quality of life under a roof terrace. A complete system that includes roof windows, which may be com-

bined in infinite ways, and an extensive catalogue of curtains, shutters and blinds, specially designed to complete your windows. In order to illuminate with natural light rooms where it is not possible to install a roof window, the company offers the VELUX Skylight, a system that transports the sunlight from the roof into the building.

VELUX has designed a high technology thermal solar system to produce hot sanitary water, an aesthetic and functional solution, in which the roof windows and solar panels are perfectly integrated in the roof plan.



madera, que imposibilita los puentes térmicos y acústicos, dando como resultado una ventana de altísimas prestaciones que pueden ser aumentadas por la incorporación de elementos de decoración y protección solar.

El sistema VELUX VELUX ofrece una amplia gama de soluciones para mejorar el confort y calidad de vida del bajo cubierta. Un sistema completo que incluye distintos tipos de ventanas de tejado, que se pueden combinar de infinitas maneras, y un extenso catálogo de cortinas, toldillos y persianas,

especialmente diseñadas para completar sus ventanas. Para iluminar con luz natural aquellas estancias donde no sea posible instalar una ventana de tejado, la compañía ofrece el Tragaluz VELUX, un sistema que transporta la luz solar desde la cubierta al interior del edificio.

VELUX ha diseñado un sistema solar térmico de alta tecnología para la producción de agua caliente sanitaria, una solución estética y funcional, donde las ventanas de tejado y los captadores solares se integran perfectamente en el plano de cubierta.

